

**Zmluva o úvere č. 14/AUOC/14**  
(ďalej „Úverová zmluva“)  
a  
**Dodatok k Zmluve o bežnom účte**  
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorené medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Obec Slovenská Ľupča**

Adresa sídla: Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča

IČO: 00 313 823

E-mail/tel.: financne@slovenskalupca.sk, +421 48 4723 226

Zastúpená: starosta obce

Príezvisko, meno, titul: Ing. Miroslav Macák

(ďalej „Dlžník“)

**Preambula**

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 15.06.2010 s riadiacim orgánom Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 42181810 ako poskytovateľom pomoci (ďalej len „SO/RO“), Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 063/1.2MP/2010, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 13.11.2012, Dodatku č. 2 zo dňa 27.02.2013 na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (v celom texte tejto listiny len „Zmluva o poskytnutí NFP“).

Banka ako financujúca banka za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu uzatvorila dňa 8.6.2010 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom životného prostredia SR a Správou finančnej kontroly Bratislava, Správa finančnej kontroly Zvolen, Správa finančnej kontroly Košice.

**I.**

**Základné podmienky**

1. Predmetom tejto zmluvy o úvere je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere (ďalej len „Úverová zmluva“). Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť úroky a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

**1.1 Základné podmienky Úverového rámca:**

Výška Úverového rámca:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 400.000,- slovom štyristotísic EUR
Konečná splatnosť Úverového rámca:	31.01.2024
Poplatky	Spracovateľský poplatok: 0,15 % z výšky Úverového rámca Úverová provízia: neuplatňuje sa Provízia z nečerpanej časti Úverového rámca:

	neuplatňuje sa Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka
Inkasný účet	5050006892/0900

## 1.2 Splátkové úvery:

### 1.2.1 Základné podmienky Splátkového úveru č.1

Výška Splátkového úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR 400.000,- slovom štyristotisíc EUR
Mena, v ktorej možno Splátkový úver poskytnúť:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> CZK <input type="checkbox"/> GBP <input type="checkbox"/> PLN <input type="checkbox"/> HUF <input type="checkbox"/> CHF
Úroková sadzba (typ a Obdobie úrokovej sadzby):	<input checked="" type="checkbox"/> premenná <u>Počas Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Referenčná : 1M EURIBOR úroková marža 1,59 % p.a. Obdobie úrokovej sadzby: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace <u>Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Referenčná sadzba: 1M EURIBOR úroková marža 1,59 %p.a. Obdobie úrokovej sadzby: <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace
Úroky z omeškania:	10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby aktuálna v čase omeškania
Úrokové obdobia:	<u>Počas Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace <u>Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru:</u> <input checked="" type="checkbox"/> 1 mesiac <input type="checkbox"/> 3 mesiace <input type="checkbox"/> 6 mesiacov <input type="checkbox"/> 12 mesiacov <input checked="" type="checkbox"/> kalendárne mesiace <input type="checkbox"/> bežné mesiace
Účet Dlžníka pre Splátkový úver:	<input checked="" type="checkbox"/> 5050006892/0900 <input checked="" type="checkbox"/> účet uvedený v Žiadosti
Spôsob poskytnutia Splátkového úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> poukázaním peňažných prostriedkov na Účet Dlžníka pre Splátkový úver vedený v Banke <input checked="" type="checkbox"/> jednorázovo vo výške max. 332 tis. €  - v prípade refundácie na účet Dlžníka po predložení faktúr a dokladov o úhrade vo výške maximálne 332 tis. € - úhrada vo výške 5% z hodnoty faktúry s DPH - (zmluvy o dielo, faktúry, kúpne zmluvy) pre zdokladovanie účelovosti čerpania Úveru potvrdené stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo  Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver až po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru. <input checked="" type="checkbox"/> poukázaním peňažných prostriedkov na Účet Dlžníka pre Splátkový úver vedený v Banke <input checked="" type="checkbox"/> postupne



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- v prípade financovania neoprávnených nákladov, maximálne do výšky 20 tis. € na účet Dlžníka s následnou úhradou tretej strane Dlžníkom</li> <li>- úhrada vo výške 5% z hodnoty faktúry s DPH</li> <li>- (zmluvy o dielo, faktúry) pre zdokladovanie účelovosti čerpania Úveru potvrdené stavebným dozomom v zmysle Zmluvy o dielo</li> </ul> <p>Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru a zároveň</li> <li>b) po predložení Platobného príkazu na vykonanie platby z Účtu Dlžníka pre Splátkový úver vedený v Banke, ktorou sa naplňa účel čerpania Splátkového úveru</li> </ul> <p>Dlžník a Banka sa týmto dohodli, že deň vykonania Platobného príkazu určí Banka na základe Žiadosti, a to bez zbytočného odkladu potom, ako Dlžník Banke preukáže účel čerpania Splátkového úveru. Banka nie je povinná vykonať Platobný príkaz, ak jej vo vykonaní Platobného príkazu bránia všeobecne záväzné právne predpisy alebo iné právne skutočnosti; v takom prípade Banka nezodpovedá za škodu, ktorá by Dlžníkovi vznikla nevykonaním Platobného príkazu.</p> <p>Výkon práv k Účtu Dlžníka pre Splátkový úver podľa časti IV. tejto listiny bude Banka uplatňovať v čase od prijatia Žiadosti do odpísania peňažných prostriedkov v zmysle Platobného príkazu z Účtu Dlžníka pre Splátkový úver podľa predchádzajúcej vety, a to vo výške rozdielu sumy uvedenej v Platobnom príkaze a sumy Splátkového úveru alebo jeho časti uvedenej v Žiadosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> poukázaním peňažných prostriedkov priamo na účet tretej osoby/dodávateľa uvedený v Žiadosti.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> postupne</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- spolufinancovanie oprávnených nákladov vo výške 5% z hodnoty faktúry s DPH priamo na účet v Prima banke, maximálne do výšky 70 tis. €. Dlžník následne preukáže použitie zdrojov financovania na úhradu účelu do 5 dní odo dňa čerpania úveru</li> <li>- (zmluvy o dielo, faktúry) pre zdokladovanie účelovosti čerpania Úveru potvrdené stavebným dozomom v zmysle Zmluvy o dielo</li> </ul> <p>Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver až po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru.</p>
Spôsob splácania:	<input checked="" type="checkbox"/> inkasným spôsobom z Inkasného účtu
Periodicita a splatnosť splátok:	<input checked="" type="checkbox"/> po častiach, podľa splátkového kalendára číslo: 1
Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	31.12.2014

Konečná splatnosť Úveru:	<input checked="" type="checkbox"/> v deň Konečnej splatnosti Úverového rámca <input type="checkbox"/> v iný deň: .....
Účel Úveru:	<input type="checkbox"/> prevádzkové potreby Dlžníka <input checked="" type="checkbox"/> iný: spolufinancovanie projektu EU fondy - „Slovenská Ľupča – splašková kanalizácia a ČOV“, ďalej len „Projekt“
Možnosť požiadať o opätovné poskytnutie splatenej časti Istiny Splátkového úveru, a to vo forme Úveru, na ktorej sa Banka s Dlžníkom dohodne v dodatku k Úverovej zmluve	<input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/> áno
Poplatky:	Spracovateľský poplatok: nebude účtovaný Záväzková provízia: 0,15 % p. a. z nevyčerpanej Výšky Splátkového úveru Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka

2. Dlžník súhlasí s tým, aby peňažné prostriedky z Úveru boli Bankou pripísané aj na účet, ktorého majiteľom nie je Dlžník, pričom tento účet je uvedený v Základných podmienkach Úverovej zmluvy ako Účet Dlžníka alebo v Žiadosti. Zmluvné strany súhlasia, že Úver alebo jeho časť sa považuje za poskytnutý dňom poukázania peňažných prostriedkov z Úveru na Účet Dlžníka alebo na účet uvedený v Žiadosti.
3. Záväzková provízia z nečerpanej Výšky Splátkového úveru je Poplatok, ktorý sa vypočítava denne z nečerpanej Výšky Splátkového úveru a je splatný v posledný deň v kalendárnom mesiaci. Nárok na Záväzkovú províziu z nečerpanej Výšky Splátkového úveru vzniká dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy.
4. Ak si zmluvné strany pri Úvere dohodli ako typ Úrokovej sadzby Referenčnú sadzbu, Dlžník súhlasí, že ak výška Referenčnej sadzby dosiahne ku Dňu stanovenia zápornú hodnotu, t.j. hodnotu nižšiu ako 0% ročne, je Banka oprávnená pre účely stanovenia výslednej Úrokovej sadzby zarátat hodnotu Referenčnej sadzby pre dané Obdobie úrokovej sadzby vo výške 0% ročne.
5. Všetky údaje a náležitosti uvedené v Základných podmienkach Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.
6. V prípade, ak je Úver alebo akákoľvek jeho časť poskytnutá v inej mene ako v mene EUR, Banka prepočítava výšku poskytnutého Úveru podľa aktuálneho kurzového lístka Národnej banky Slovenska platného v deň realizácie konverzie. Banka poskytne ďalší Úver maximálne do výšky disponibilného zostatku Úverového rámca.

## II.

### Osobitné ustanovenia

1. Podmienkou poskytnutia Úveru je splnenie nasledovných Odkladacích podmienok Dlžníkom:
  - a) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné;
  - b) predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1., v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1., v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku – zverejnenie Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1., v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou;
  - c) Banka obdržala od Dlžníka všetky doklady, povolenia a súhlasy, ktoré požadovala na základe Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - d) Banka prijala od Dlžníka originál alebo úradne osvedčenú kópiu platne uzavretej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného SO/RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR - právoplatne uzatvorenú zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretú medzi Dlžníkom a Ministerstvom životného prostredia v celkovom objeme minimálne 13.297.675,68 €, týkajúcu sa financovania účelu tohto Úveru,



- e) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné a boli zriadené a vznikli všetky Zabezpečenia podľa Úverovej zmluvy,
- f) Predloženie právoplatného rozhodnutia obecného zastupiteľstva, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 400.000,- EUR,
- g) Predloženie právoplatného rozhodnutia obecného zastupiteľstva, ktorým bolo schválené zabezpečenie pre prijatie návratného financovania vo výške 400.000,- EUR,
- h) Predloženie potvrdenia hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle Zákona o rozpočtových pravidlách po zohľadnení úveru,
- i) Dlžník predložil Banke Zmluvy o dielo na predmet financovania, uzatvorené medzi spoločnosťami Doprastav, a.s. v celkovej sume 12.554.209,47€ a DOPRAVOPROJEKT, a.s. v celkovej sume 589.920,00 € a Dlžníkom,
- j) Úhrada spracovateľského poplatku do 10 dní od podpisu zmluvy o úvere, resp. najneskôr v deň prvého čerpania úveru
- k) predloženie príslušných dokladov (zmluvy o dielo, faktúry, kúpnej zmluvy) pre zdokladovanie účelovosti čerpania Úveru potvrdené stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo.
- l) Dlžník preukázal Banke pre Banku akceptovateľným spôsobom (napr. formou faktúry a dokladu o jej uhradení) použitie vlastných zdrojov na predmet financovania vo výške 299.899,67 EUR.

## 2. Dlžník je povinný počas trvania Úverového vzťahu

### a) plniť nasledovné podmienky:

- 1.1. Dlžník sa zaväzuje počas trvania právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke
- 1.2. Dlžník sa zaväzuje predložiť Banke právoplatné kolaudačné rozhodnutie k Projektu najneskôr do 31.12.2014
- 1.3. Predloženie rozpočtu pre rok 2014 akceptovateľného pre Banku, ktorého prebytok bežného rozpočtu bude postačovať na krytie splátok úverov vrátane splátok z nového úveru - Splátkového úveru č. 1, najneskôr do 15.04.2014.
- 1.4. Pri spolufinancovaní 5% oprávnených nákladov v max. výške 70 tis.€ priamo na účet do Prima banky a.s., Dlžník preukáže použitie zdrojov financovania v súlade s účelom úveru do 5 dní odo dňa čerpania (napr. formou faktúry a dokladu o jej uhradení)
- 1.5. Dlžník sa zaväzuje zasielať Banke nasledujúce účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle pokynu MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu:
  - a) štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka:
    - výkaz FIN 1-04 Prijmy a výdavky rozpočtu a finančné operácie obcí, rozpočtových a príspevkových organizácií v pôsobnosti obcí, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: PRIJ.DBF, VYD.DBF, PRIJPO.DBF, VYDPO.DBF;
    - výkaz FIN 2-04 Vybrané údaje z aktív a pasív obcí, rozpočtových a príspevkových organizácií v pôsobnosti obcí t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN2A.DBF, FIN2P.DBF;
    - výkaz FIN 5-04 Štruktúra dlhu podľa rezidentov a meny t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN5.DBF
    - výkaz FIN 6-04 O úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách a finančnom prenájme t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN6.DBF
    - výkaz FIN 7-04 Prehľad o stave bankových účtov a záväzkov t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN7.DBF
    - výkaz Finančné aktíva a Finančné pasíva, FIN 4-01, ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FAP4A1.DBF, FAP4A2.DBF, FAP4P.DBF;
  - b) ročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka:
    - výkaz Súvaha, Uč ROPO SFOV 1-01, Výkaz ziskov a strát Uč ROPO SFOV 2-01 t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: SUA1.DBF, SUA2.DBF, SUP.DBF, ZS1.DBF, ZS2.DBF, ZS3.DBF;
    - výkaz Konsolidovaná súvaha Kons uj Uč ROPO OV 1-01, Výkaz ziskov a strát Kons uj Uč ROPO OV 2-01 t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: KSUA1.DBF, KSUA2.DBF, KSUP.DBF, KZS1.DBF, KZS2.DBF, KZS3.DBF

V prípade, ak forma niektorého z vyššie uvedených dokumentov bude upravená zmenou právneho predpisu alebo všeobecnej praxe (najmä zmenou tlačiv alebo programového vybavenia), záväzok Dižníka platí aj pre dokument po príslušnej úprave.

- 1.6. Dižník sa ďalej zaväzuje, že bude Banke predkladať na jej požiadanie do 30 dní ďalšie doklady súvisiace s hodnotením finančnej situácie Dižníka podľa požiadavky Banky.
- 1.7. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení v mestskom zastupiteľstve, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve dižníka,
- 1.8. Predloženie rozpočtu na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka akceptovateľného pre Banku,
- 1.9. Dižník sa zaväzuje predkladať Záverečný účet a a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr do 31.7. bežného kalendárneho roka

Ak špecifikácia akejkoľvek z podmienok uvedených vyššie vychádza zo všeobecne záväzných právnych predpisov platí, že zmenou všeobecne záväzných právnych predpisov sa podmienka uvedená vyššie mení tak, aby zodpovedala zmenenému zneniu všeobecne záväzného právneho predpisu, pričom vecný charakter podmienky uvedenej vyššie zostane zachovaný.

Neplnenie akejkoľvek z podmienok podľa tohto bodu je Prípadosm porušenia podľa časti 8. Úverových podmienok.

3. Okrem Prípadosm porušenia uvedených v bode 8.1. Úverových podmienok sa za Prípadosm porušenia budú považovať aj nasledovné prípady:
  - a) akékoľvek porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dižníkom;
  - b) akékoľvek porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov, najmä vydanie právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu finančnej kontroly, ktorým je určené, že prijímateľ porušil finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov;
  - c) zmeny účtu (alebo jeho čísla), na ktorý má byť v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP poskytnutý nenávratný finančný príspevok tak, že tento účet nebude totožný s Bežným účtom EÚ fond, bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci písomný súhlas;
  - d) odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO/RO;
  - e) zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dižníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO/RO.
4. Bez obmedzenia okruhu osôb, ktorým je Banka oprávnená poskytnúť Dôverné informácie (ako sú tieto definované vo VOP) v súlade s VOP alebo Úverovými podmienkami, je Banka ďalej oprávnená poskytnúť Dôverné informácie týkajúce sa záležitostí Dižníka ohľadne financovania podľa Úverovej zmluvy aj SO/RO, riadiacemu orgánu (národný, regionálny, alebo miestny verejný orgán alebo súkromný orgán určený členským štátom, ktorý je zodpovedný za riadenie príslušného operačného programu), alebo Správam finančnej kontroly (spoločne pre riadiaci orgán a Správy finančnej kontroly len „orgány zastupujúce SR“), a to v neobmedzenom rozsahu. Dižník súhlasí so sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov týkajúcich sa záležitostí Dižníka ohľadne financovania podľa Úverovej zmluvy, resp. iných zmlúv uzatvorených s Bankou v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP a Úverovou zmluvou, SO/RO a orgánom zastupujúcim SR, a to v neobmedzenom rozsahu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Dižník je povinný predložiť riadiacemu orgánu, prípadne SO/RO originál alebo úradne osvedčenú kópiu tejto listiny vrátane jej dodatkov do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto listiny prípadne dodatkov k nej, ako aj zmluvu o zriadení záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.

### III.

#### Zabezpečenie

1. Pohľadávka Banky bude zabezpečená nasledovným Zabezpečením:
  - a) vlastná blankozmenka vystavená Dižníkom na rad Banky s doložkou „bez protestu“ zo dňa 04.02.2014, ktorá bude odovzdaná Banke a ohľadne ktorej bude uzatvorená zmluva o zmenkovom vyplňovacom práve;



**IV.**  
**Dodatok k zmluve o bežnom účte**

Predmetom tohto dodatku k zmluve o bežnom účte je úprava vzťahov Banky a Dlžníka vyplývajúcich

- a) zo Zmluvy o bežnom účte č. 5050006892/0900 zo dňa 05.12.2013, na základe ktorej Banka zriadila a vedie Dlžníkovi ako Majiteľovi účtu Účet Dlžníka pre Splátkový úver uvedený v časti 1.2.1. Úverovej zmluvy (ďalej len „Účet Dlžníka pre Splátkový úver 1“)

Banka a Dlžník sa dohodli, že Zmluva o bežnom účte (ďalej „Zmluva o bežnom účte“), sa dopĺňa nasledovne:

1. Za čl. II Zmluvy o bežnom účte sa vkladá nový čl. III, ktorý vrátane nadpisu znie:

**„III.**

**Osobitné ustanovenia**

1. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy je výška Minimálneho zostatku na Účte 0,-EUR (slovom nula EUR).
2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka bude prijímať na Účet v mene, na ktorú znie, hotovostné peňažné vklady a tuzemské alebo zahraničné bezhotovostné platby uskutočnené v prospech Účtu.
3. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že ustanovenia § 709 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa nepoužijú v časti, v ktorej je Banka povinná na základe písomného Platobného príkazu, na základe iného Príkazu, či Pokynu realizovať bezhotovostné alebo hotovostné platby z Účtu v mene Majiteľa účtu ním určeným osobám.
4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu zodpovedajúce:
  - a) Pohľadávke Banky alebo jej časti, ktorá vznikla alebo vznikne z Úverovej zmluvy v znení jej neskorších dodatkov na splatenie Úveru poskytnutého Bankou Majiteľovi účtu Úverovou zmluvou,
  - b) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením alebo vypovedaním Úverovej zmluvy,
  - c) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti so zánikom Úverovej zmluvy iným spôsobom ako splnením, odstúpením alebo vypovedaním,
  - d) Pohľadávke Banky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktorá vznikne, resp. vznikla v dôsledku plnenia Banky Majiteľovi účtu bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
  - e) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne na základe zmeny právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou (t.j. pohľadávka, vyplývajúca z akejkoľvek zmeny Úverovej zmluvy, napr. zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov a pod.), alebo nahradením záväzku vyplývajúceho z Úverovej zmluvy novým záväzkom, t.j. v prípade privatívnej novácie právneho vzťahu, založeného Úverovou zmluvou.(ďalej pre všetky horeuvedené prípady alebo ktorýkoľvek z nich len „Pohľadávka“).
5. Banka a Majiteľ účtu sa ďalej dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu prevyšujúce výšku Pohľadávky a pripísať ich na Inkasný účet, a to najneskôr do 5 Obchodných dní po doručení písomnej žiadosti Majiteľom účtu Banke.
6. Úkony podľa bodu 4. a 5. tohto článku zmluvy je Banka oprávnená vykonať aj bez predloženia prevodného príkazu Majiteľom účtu v zmysle § 3 ods. 2, písm. c) zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, k čomu Majiteľ účtu týmto dáva Banke svoj neodvolateľný súhlas.
7. Majiteľ účtu sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o bežnom účte, ani iným spôsobom neukončiť zmluvný vzťah založený zmluvou o bežnom účte; nepostúpiť práva a povinnosti zo zmluvy o bežnom účte na inú osobu; nezriaďiť záložné právo k pohľadávke Majiteľa účtu z Účtu voči Banke; neuskutočniť akýkoľvek iný právny úkon, ktorý by mal za následok zmenu právneho vzťahu Majiteľa účtu k Účtu; neuskutočniť právny úkon, ktorého následkom by bolo Nakladanie s vkladom na Účte. Ak Majiteľ účtu vypovie zmluvný vzťah založený zmluvou o bežnom účte počas trvania úverového vzťahu založeného Úverovou zmluvou, Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť tejto výpovede nastane najskôr v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky.

8. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť ustanovení bodov 1.- 7. tohto článku zmluvy zaniká v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky.
9. Zmluva o bežnom účte k Účtu Dlžníka pre Kontokorentný úver sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa nasledujúceho po dni zániku Pohľadávky. „
2. Doterajší čl. III Zmluvy o bežnom účte sa označuje ako čl. IV.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o bežnom účte nie sú týmto dodatkom dotknuté.

## V.

### Záverečné ustanovenia

1. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie Úverov malým a stredným podnikateľom (SME), verejnému a neziskovému sektoru. Dlžník ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

2. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Námestie SNP 13, 97613 Slovenská Ľupča
E-mailová adresa:	makovnikova.gabriela@slsp.sk	financne@slovenskalupca.sk
Telefónne číslo:	+421 48 4314 346	+421 48 4723 226
Faxové číslo:	+421 48 4141 494	+421 48 4723 214
Kontaktná osoba:	Makovníková Gabriela, Bc.	Macák Miroslav, Ing.

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tejto Zmlúv obsiahnutých v tejto listine v platnom znení a s ich prílohami a súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, alebo na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, ak Dlžník zverejňuje Úverovú zmluvu alebo Zmluvy obsiahnuté v tejto listine v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení Zmlúv obsiahnutých v tejto listine. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Zmluvy obsiahnuté v tejto listine a všetky ich prílohy a súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení Zmlúv obsiahnutých v tejto listine v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu Zmlúv obsiahnutých v tejto listine zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nebudú zverejnené iným spôsobom, Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nenadobudnú účinnosť, zmluvné strany nie sú Zmluvami obsiahnuté v tejto listine viazané a Zmluvy obsiahnuté v tejto listine sa zrušujú od počiatku.
6. Táto listina je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka, jeden Dlžník.

Príloha č. 1 Splátkový kalendár

Banská Bystrica, dňa 04.02.2014

Slovenská Ľupča, dňa 04.02.2014

Slovenská sporiteľňa, a.s.



Ing. Eva Petrániová  
relationship manager



Dlžník  
Obec Slovenská Ľupča

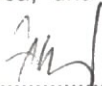
Ing. Miroslav Macák  
starosta obce





.....  
Bc. Gabriela Makovníková  
account manager

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:  
Slovenská Ľupča, dňa 04.02.2014



.....  
(Bc. Gabriela Makovníková, account manager )

PRÍLOHA č. 1 k ÚZ č. 14/AUOC/14

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

Dlžník: **Obec Slovenská Lupča**  
Splátkový úver č. 1: 400.000,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	30.04.2014	3 390,00
2.	31.05.2014	3 390,00
3.	30.06.2014	3 390,00
4.	31.07.2014	3 390,00
5.	31.08.2014	3 390,00
6.	30.09.2014	3 390,00
7.	31.10.2014	3 390,00
8.	30.11.2014	3 390,00
9.	31.12.2014	3 390,00
10.	31.01.2015	3 390,00
11.	28.02.2015	3 390,00
12.	31.03.2015	3 390,00
13.	30.04.2015	3 390,00
14.	31.05.2015	3 390,00
15.	30.06.2015	3 390,00
16.	31.07.2015	3 390,00
17.	31.08.2015	3 390,00
18.	30.09.2015	3 390,00
19.	31.10.2015	3 390,00
20.	30.11.2015	3 390,00
21.	31.12.2015	3 390,00
22.	31.01.2016	3 390,00
23.	29.02.2016	3 390,00
24.	31.03.2016	3 390,00
25.	30.04.2016	3 390,00
26.	31.05.2016	3 390,00
27.	30.06.2016	3 390,00
28.	31.07.2016	3 390,00
29.	31.08.2016	3 390,00
30.	30.09.2016	3 390,00
31.	31.10.2016	3 390,00
32.	30.11.2016	3 390,00
33.	31.12.2016	3 390,00
34.	31.01.2017	3 390,00
35.	28.02.2017	3 390,00
36.	31.03.2017	3 390,00
37.	30.04.2017	3 390,00
38.	31.05.2017	3 390,00
39.	30.06.2017	3 390,00



40.	31.07.2017	3 390,00
41.	31.08.2017	3 390,00
42.	30.09.2017	3 390,00
43.	31.10.2017	3 390,00
44.	30.11.2017	3 390,00
45.	31.12.2017	3 390,00
46.	31.01.2018	3 390,00
47.	28.02.2018	3 390,00
48.	31.03.2018	3 390,00
49.	30.04.2018	3 390,00
50.	31.05.2018	3 390,00
51.	30.06.2018	3 390,00
52.	31.07.2018	3 390,00
53.	31.08.2018	3 390,00
54.	30.09.2018	3 390,00
55.	31.10.2018	3 390,00
56.	30.11.2018	3 390,00
57.	31.12.2018	3 390,00
58.	31.01.2019	3 390,00
59.	28.02.2019	3 390,00
60.	31.03.2019	3 390,00
61.	30.04.2019	3 390,00
62.	31.05.2019	3 390,00
63.	30.06.2019	3 390,00
64.	31.07.2019	3 390,00
65.	31.08.2019	3 390,00
66.	30.09.2019	3 390,00
67.	31.10.2019	3 390,00
68.	30.11.2019	3 390,00
69.	31.12.2019	3 390,00
70.	31.01.2020	3 390,00
71.	29.02.2020	3 390,00
72.	31.03.2020	3 390,00
73.	30.04.2020	3 390,00
74.	31.05.2020	3 390,00
75.	30.06.2020	3 390,00
76.	31.07.2020	3 390,00
77.	31.08.2020	3 390,00
78.	30.09.2020	3 390,00
79.	31.10.2020	3 390,00
80.	30.11.2020	3 390,00
81.	31.12.2020	3 390,00
82.	31.01.2021	3 390,00
83.	28.02.2021	3 390,00
84.	31.03.2021	3 390,00
85.	30.04.2021	3 390,00
86.	31.05.2021	3 390,00
87.	30.06.2021	3 390,00
88.	31.07.2021	3 390,00
89.	31.08.2021	3 390,00

90.	30.09.2021	3 390,00
91.	31.10.2021	3 390,00
92.	30.11.2021	3 390,00
93.	31.12.2021	3 390,00
94.	31.01.2022	3 390,00
95.	28.02.2022	3 390,00
96.	31.03.2022	3 390,00
97.	30.04.2022	3 390,00
98.	31.05.2022	3 390,00
99.	30.06.2022	3 390,00
100.	31.07.2022	3 390,00
101.	31.08.2022	3 390,00
102.	30.09.2022	3 390,00
103.	31.10.2022	3 390,00
104.	30.11.2022	3 390,00
105.	31.12.2022	3 390,00
106.	31.01.2023	3 390,00
107.	28.02.2023	3 390,00
108.	31.03.2023	3 390,00
109.	30.04.2023	3 390,00
110.	31.05.2023	3 390,00
111.	30.06.2023	3 390,00
112.	31.07.2023	3 390,00
113.	31.08.2023	3 390,00
114.	30.09.2023	3 390,00
115.	31.10.2023	3 390,00
116.	30.11.2023	3 390,00
117.	31.12.2023	3 390,00
118.	31.01.2024	3 370,00
	<b>Spolu</b>	<b>400 000,00</b>